ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004 *2009*

Комисия по развитие

2007/0228(CNS)

3.9.2008

СТАНОВИЩЕ

на комисията по развитие

на вниманието на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

относно предложението за директива на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети страни за целите на висококвалифицирана трудова заетост
(COM(2007)0637 – C6-0011/2008 – 2007/0228(CNS))

Докладчик по становище: Danutė Budreikaitė

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

The European Commission has presented a Proposal for a Council Directive on the conditions of entry and residence of third-country nationals for the purposes of highly qualified employment, also known as the "Blue Card" in order to attract highly qualified migrants to meet its labour force needs and compete in the global "battle for brains". Although the framework of the proposal is to make the EU the most competitive economy in the XXI Century, there are several issues that affect primarily its Development Policy. Indeed, the EU recognizes the importance of coherence between its Development Policy and the rest of its policies included migration, but the Blue Card however risks increasing the shortage of skilled workers or "brain drain" in developing countries, with negative consequences for key development sectors. In that sense, the Blue Card proposal could run against the Policy Coherence for Development framework set up in 2006, one of the main contributions of the EU to attain the Millennium Development Goals in 2015.

Currently, more than 25% of the highly skilled workers from African countries, such as Mozambique, Ghana, Kenya and Uganda live in developed countries. Figures in the Caribbean and Pacific mount up to 70%[1]. This brain drain impacts negatively on essential sectors such as education and health and affects the capacity of developing countries to achieve the Millennium Development Goals (MDGs), one of the priorities of the EU's development policy.

Other issue to be addressed by the proposal is the ***statement that recruitment is made on the basis of the concept of temporary migration, which means that after a certain period working in the EU, the migrant will return to its place of origin (this is also known as "circular migration"). But a***fter two years working in the first Member State, a migrant may move to a second Member State and may cumulate periods of residence in order to obtain long-term status, which turns the temporary migration into a permanent migration. Also related to job opportunities for migrants is the issue of ethical recruitment, ***a sort of*** code of conduct to prevent active recruitment in sectors suffering from a lack of human resources. Such a code will however not be able to stop workers flowing to developed countries. What is more, the proposed code of conduct does not include recruitment practices of the private sector and will not include countries such as the United Kingdom, Ireland and Denmark, which do not take part in the Blue Card negotiations

To sum up, although the EU recognizes the possible negative effects of highly skilled migration for developing countries, it argues that highly skilled migration will also benefit developing countries by reducing domestic labour market pressures and by sending remittances back home by migrants abroad. None of these arguments have proved to be completely right: it may be true that the Blue Card reduces the labour market pressures but it will attract workers from sectors already suffering of labour shortage inter alia education and health; at the same time, no consensus has been reached so far as to the real contribution of remittances in the development of social sectors as health or education in developing countries.

[1] **Policy Coherence for Development: Climate Change/Energy/Biofuels, Migration and Research: 22-23.** http://ec.europa.eu/development/icenter/repository/SEC(2008)434%20Pol%20coherence-3.pdf

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива
Съображение 4а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) За да се подпомогнат по-добре държавите-членки в разработването на техните стратегии и политики относно имиграцията, както и за да се помогне на мигрантите по-добре да разбират и следват миграционния процес, следва да бъде разработена и прилагана обща имиграционна политика на европейско равнище.

Изменение 2

Предложение за директива
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) За постигане на целите на Лисабонския процес е важно също така да се насърчи мобилността на територията на Съюза ***на висококвалифицирани*** работници, които са граждани на ЕС, и по-специално от новите държави-членки, които се присъединиха през 2004 и 2007 г. При прилагането на настоящата директива държавите-членки са задължени да спазят принципа на общностните преференции, изложен конкретно в съответните разпоредби на Актовете за присъединяване от 16 април 2003 г. и 25 април 2005 г.	(6) За постигане на целите на Лисабонския процес е важно също така да се насърчи мобилността на територията на Съюза на работници, които са граждани на ЕС, и по-специално от новите държави-членки, които се присъединиха през 2004 и 2007 г. При прилагането на настоящата директива държавите-членки са задължени да спазят принципа на общностните преференции, изложен конкретно в съответните разпоредби на Актовете за присъединяване от 16 април 2003 г. и 25 април 2005 г.

Изменение 3

Предложение за директива
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Мобилността на висококвалифицирани работници между Общността и тяхната страна на произход следва да бъде насърчавана и запазена. Следва да се предвидят дерогации от Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни, за да се удължи периодът на отсъствие от територията на Общността, който не се взема предвид при изчисляване на периода на законно и непрекъснато пребиваване, необходим за изпълняване на изискванията за получаване на статут на дългосрочно пребиваващ в ЕО. Следва да се разрешат по-дълги периоди на отсъстване от предвидените в Директива 2003/109/ЕО на Съвета, след като висококвалифицираният работник от трета страна получи статут на дългосрочно пребиваващ в ЕО. По-специално, за насърчаване на циркулярната миграция на висококвалифицирани работници, които идват от развиващи се трети страни, държавите-членки следва да вземат предвид възможностите, предлагани от член 4, параграф 3, втора алинея и член 9, параграф 2 от Директива 2003/109/ЕО на Съвета, за да се разрешат по-дълги периоди на отсъствие от предвидените в тази директива. За да се гарантира съгласуваност по-специално с основните цели за развитие, тези дерогации следва да се прилагат само ако може да се докаже, че съответното лице се е върнало в своята страна на произход***, за да работи, учи или***	(17) Мобилността на висококвалифицирани работници между Общността и тяхната страна на произход следва да бъде насърчавана и запазена. Следва да се предвидят дерогации от Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни, за да се удължи периодът на отсъствие от територията на Общността, който не се взема предвид при изчисляване на периода на законно и непрекъснато пребиваване, необходим за изпълняване на изискванията за получаване на статут на дългосрочно пребиваващ в ЕО. Следва да се разрешат по-дълги периоди на отсъстване от предвидените в Директива 2003/109/ЕО на Съвета, след като висококвалифицираният работник от трета страна получи статут на дългосрочно пребиваващ в ЕО. ***В съответствие със съобщението на Комисията от 12 април 2005 г., озаглавено „Последователност на политиката за развитие - ускоряване на напредъка към постигане на Целите на хилядолетието за развитие“ (COM(2005)0134), за да се насърчи циркулярната миграция,трябва да бъдат подчертани пет цели, а именно: 1) обучение на работниците в развиващите се страни; 2) задържане на висококвалифицираните работници в развиващите се страни; 3) насърчаване на доброволно завръщане в страната на произход чрез предоставяне на социална и***

извършва доброволческа дейност.	***финансова сигурност; 4) етично наемане на работа чрез юридически обвързващ кодекс на поведение; и 5) засилване на циркулярната миграция чрез прилагане на норми за двойно гражданство и взаимно признаване на дипломите.*** По-специално, за насърчаване на циркулярната миграция на висококвалифицирани работници, които идват от развиващи се трети страни, държавите-членки следва да вземат предвид възможностите, предлагани от член 4, параграф 3, втора алинея и член 9, параграф 2 от Директива 2003/109/ЕО на Съвета, за да се разрешат по-дълги периоди на отсъствие от предвидените в тази директива. За да се гарантира съгласуваност по-специално с основните цели за развитие, тези дерогации следва да се прилагат само ако може да се докаже, че съответното лице се е върнало в своята страна на произход, за да работи, учи или извършва доброволческа дейност.

Изменение 4

Предложение за директива
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) При прилагането на настоящата директива държавите-членки следва да се въздържат от активно набиране на персонал в развиващите се страни в сектори, в които има недостиг на човешки ресурси. ***Следва да се изготвят етична*** политика и принципи ***за набиране на персонал, които да се прилагат към работодателите от публичния и частния сектор, по-специално в сектора на здравеопазването, както се подчертава в заключенията на Съвета и на държавите-членки от 14***	(20) При прилагането на настоящата директива държавите-членки следва да се въздържат от активно набиране на персонал в развиващите се страни в сектори, в които има недостиг на човешки ресурси***, по-специално в секторите на здравеопазването и образованието***. ***Етична*** политика и принципи следва да бъдат утвърдени посредством разработването на механизми, насоки и други инструменти за улесняване на циркулярната и временната миграция, както и посредством други мерки, които ще

май 2007 г. относно Европейската програма за действие за справяне с критичния недостиг на здравни работници в развиващите се страни (2007—2013 г.). Тази политика и принципи следва да бъдат утвърдени посредством разработването на механизми, насоки и други инструменти за улесняване на циркулярната и временната миграция, както и посредством други мерки, които ще сведат до минимум отрицателния ефект и ще увеличат положителния ефект от висококвалифицирани имигранти в развиващите се страни. Подобна намеса трябва да се осъществи в съответствие със Съвместната декларация Африка-ЕС за миграцията и развитието, договорена в Триполи на 22 и 23 ноември 2006 г., и с оглед изготвянето на цялостна политика за миграцията, за каквато призова Европейският съвет на срещата си на 14 и 15 декември 2006 г.

сведат до минимум отрицателния ефект и ще увеличат положителния ефект от висококвалифицирани имигранти в развиващите се страни. Подобна намеса трябва да се осъществи в съответствие със ***заключенията на Съвета от 15 май 2007 г. относно Европейската програма за действие за справяне с критичния недостиг на здравни работници в развиващите се страни (2007—2013 г.), съобщението на Комисията, озаглавено „Последователност на политиката за развитие - ускоряване на напредъка към постигане на Целите на хилядолетието за развитие“, новото стратегическо партньорство ЕС-Африка, чието начало бе поставено на срещата на върха ЕС-Африка през декември 2007 г. в Лисабон и*** Съвместната декларация Африка-ЕС за миграцията и развитието, договорена в Триполи на 22 и 23 ноември 2006 г., и с оглед изготвянето на цялостна политика за миграцията, за каквато призова Европейският съвет на срещата си на 14 и 15 декември 2006 г.

Изменение 5

Предложение за директива
Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) Комисията и държавите-членки следва да разработят и приложат, както е посочено в заключенията на Съвета от 10 април 2006 г. относно Стратегията на ЕС за действие по отношение на недостига на човешки ресурси в сектора на здравеопазването в развиващите се страни, Кодекс на ЕС за етично поведение при наемане на работа на здравни работници, който да е в съответствие с разпоредбите на Международната

организация на труда (МОТ) и основан на най-добрите практики на държавите-членки.

Обосновка

Following the idea of ethical recruitment, the proposal seeks to implement concrete measures (a legally binding commitment) in order to avoid shortage of skilled workers in developing countries.

Изменение 6

Предложение за директива
Съображение 20 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20б) Би следвало обхватът на Кодекса на ЕС за етично поведение при наемане на работа на здравни работници да бъде разширен към други жизненоважни области, каквато е например образованието, с цел да се гарантира, че както държавните, така и частните работодатели ще възприемат етичен подход при наемането на квалифицирани мигранти, работещи в област, в която тяхната страна по произход страда от остър недостиг на работна ръка, или дори, което е по-добре, ще се въздържат от наемането им.

Обосновка

In order to prevent negative effects of unethical recruitment on the sector of education, the extension of the code of conduct to cover this vital area is also proposed.

Изменение 7

Предложение за директива
Съображение 20 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20в) Комисията следва да направи оценка на въздействието на настоящата директива върху партньорството за миграция, мобилност и трудова заетост, включено в новото стратегическо партньорство Африка-ЕС, подписано на срещата на върха ЕС-Африка в Лисабон през декември 2007 г.

Изменение 8

Предложение за директива
Съображение 20 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20г) Комисията следва да предостави на развиващите се страни подходяща техническа помощ и обучение, за да се разработят ефективни стратегии за задържане на висококвалифицираните работници, например чрез програми за развитие, насочени към подобряване на местните възможности за трудова заетост и подобряване на условията на труд.

Изменение 9

Предложение за директива
Съображение 20 д (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20д) ЕС следва да разработи цялостна и последователна стратегия за преодоляване на вероятните отрицателни последици в развиващите се страни от

миграцията на висококвалифицирани работници. Тази стратегия следва да се фокусира върху инвестиране в обучението на висококвалифицирани човешки ресурси, особено в здравеопазването и образованието, и върху подпомагане на развиващите се страни да задържат висококвалифицираните си работници.

Обосновка

Brain drain from developing countries encompasses negative consequences on human resources needs in developing countries. Basically EU Member States are benefiting of the fruits resulted from educational investments made by developing countries. EU has the moral obligation to plan arrangements in order to compensate the likely loss that different developing countries could be facing.

Изменение 10

Предложение за директива
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Следва да се предвидят специални разпоредби за отчитане, за да се следи прилагането на режима за висококвалифицирани работници и за да се открие и евентуално преустанови възможното изтичане на мозъци в развиващите се страни, и по-специално в страните, разположени на юг от пустинята Сахара. Държавите-членки следва всяка година да предават данни за професиите и националността на приетите от тях висококвалифицирани имигранти чрез мрежата, създадена за тези цели с Решение 2006/688/ЕО на Съвета от 5 октомври 2006 г. за създаване на механизъм за взаимно информиране по отношение на мерките на държавите-членки в областта на предоставянето на убежище и имиграцията.	(21) Следва да се предвидят специални разпоредби за отчитане, за да се следи прилагането на режима за висококвалифицирани работници и за да се открие и евентуално преустанови възможното изтичане на мозъци в развиващите се страни, и по-специално в страните, разположени на юг от пустинята Сахара. Държавите-членки следва всяка година да предават данни за професиите и националността на приетите от тях висококвалифицирани имигранти чрез мрежата, създадена за тези цели с Решение 2006/688/ЕО на Съвета от 5 октомври 2006 г. за създаване на механизъм за взаимно информиране по отношение на мерките на държавите-членки в областта на предоставянето на убежище и имиграцията. ***Следователно Комисията следва да извърши оценка***

на въздействието за последиците за развиващите се страни от прилагането на предложението за Синя карта и да предостави тези данни на държавите-членки и на Европейския парламент.

Изменение 11

Предложение за директива
Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(21а) Комисията следва да отчита потенциалното въздействие на настоящата директива върху развитието на здравеопазването и образованието в развиващите се страни и тъй като тези сектори са съществени за постигането на цели номера 2, 4, 5 и 6 цел от Целите на хилядолетието за развитие (ЦХР), е необходимо съгласуване между Директивата и ЦХР.

Изменение 12

Предложение за директива
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) Тъй като е важно имигрантите да се ангажират с развитието на своите страни на произход, Съюзът следва да предложи на правителствата на страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и на правителствата на други страни на произход да обмислят заедно със Съюза реализирането и прилагането на политики, насочени към максимално увеличаване на въздействието на паричните преводи, като

	гарантират, че те минават през официалните системи за преводи и по такъв начин стават по-значими, по-бързи, не толкова скъпи за осъществяване и по-добре канализирани.

Изменение 13

Предложение за директива
Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) За да приложи законодателството на ЕС и общата стратегия относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети страни за целите на висококвалифицирана трудова заетост, Комисията и Съветът следва да изразят съжалението си от факта, че Обединеното кралство, Дания и Ирландия не участват в Директивата за Синята карта, и да приложат юридически обвързващ кодекс на поведение относно условията за граждани на трети страни.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Условия на влизане и пребиваване на граждани на трети страни с цел упражняване на висококвалифицирана професионална дейност
Позовавания	COM(2007)0637 – C6-0011/2008 – 2007/0228(CNS)
Водеща комисия	LIBE
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	DEVE 17.1.2008
Докладчик по становище Дата на назначаване	Danutė Budreikaitė 18.12.2007
Разглеждане в комисия	25.6.2008
Дата на приемане	25.8.2008
Резултат от окончателното гласуване	+: 18 –: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Thijs Berman, Marie-Arlette Carlotti, Corina Crețu, Nirj Deva, Fernando Fernández Martín, Juan Fraile Cantón, Gay Mitchell, Horst Posdorf, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Jan Zahradil, Mauro Zani
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	John Bowis, Ana Maria Gomes, Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Anne Van Lancker, Renate Weber